

Remorque de travail	Marque E H R S A M	561 ... *)	Fiche d'homologation n° CH 9222 15
---------------------	-----------------------	------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "561..." sur plaquette du constructeur, à droite, à l'avant sur caisson à outils

".." devant No du châssis = année de construction

Numéro du châssis frappé à l'avant, en haut sur support du levier de frein

Signe d'identification du moteur frappé

Constructeur EHR SAM AG, Wädenswil Importateur _____

CHASSIS Nombre d'essieux 1 avec suspension - Nombre de roues: 2

Direction _____

Frein de service _____

Frein stationn^l. mécanique, expansion interne, levier avec secteur

Dispositif d'attelage: anneau ϕ 40 Vitesse max. 80 km/h

MOTEUR DE TRAVAIL

Marque _____ Carbur. _____

Type _____

Position _____ Nombre cyl. _____

Alésage _____ Course _____

Cylindr. _____ CV-impot _____

CV-puiss () à _____ t/m

Refroidissement _____

Brut _____ dB () à _____ t/m

Amortissement bruit _____

CARROSSERIE Forme véhicule service du feu pour tuyaux avec 3 ou 4 dévidoirs

DIMENSIONS Voie AV _____ AR 1220

Diam. braquage G _____ DR _____

Empattement _____ / () / () / ()

Dimensions ext. Dimensions int.

Longueur 3140 _____

Largeur 1370 _____

Hauteur 1080 (au-dessus du dévidoir)

Porte à faux AV _____

AR 1110-1030 _____

Distance essieu AV - attelage = 2030-2110

Distance essieu AR - attelage = _____

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL

A vide selon équipement _____

Charge utile _____

Total selon équipement _____

Garantie fabr. _____ 500

Dimens. pneus 4.50-16 4PR _____

Charge p. essieu _____ 500(2,1)

EQUIPEMENT §)

Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement _____ Feux de position _____

Feux de gabarit _____

Essuie-glace _____ [AV= I (E)

Feux arrières _____ Catadioptres [C = -

Feux stop _____ [AR= III (E)

Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. _____

AV _____ latér. _____ AR _____

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

Cale d'arrêt _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travailMarque & type EHR SAM 561 ... *)Homologation n° CH 9222 15Forme de la carr. véhicule service du feu pour tuyauxPlaces ass. : Total 1 (_____ avant)Poids à vide sel. bull. Carburant _____pesage CVCharge utile _____ Cylindrée _____ cm³Poids total sel. bull. Poids de _____pesage l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = Prototype

*) Désignation du type:

561.321 = 3 dévidoirs avec plancher avant

561.322 = 3 dévidoirs avec tiroir avant

561.411 = 4 dévidoirs avec plancher avant

561.412 = 4 dévidoirs avec tiroir avant

§) Eclairage: 1 lanterne à gaz Dilux ou 1 lanterne à bougies ou 1 lampe électrique, sur la gauche.A noter dans le permis de circulation, page 4:

- ne doit pas être utilisée pour transport de marchandises

Lieu et date de l'expertise

Wädenswil, 14.11.72

La commission d'expertise

Remorque de travail	E H R S A M	561 ...	CH 9222 15
------------------------	-------------	---------	------------

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 16.09.76 à Zurich - jak

Variante de pneus: 5.60 x 15 4 PR charge 600 (1,7) V-max 80 km/h

de ce fait, la largeur de la remorque augmente de 60 mm,
la voie de 30 mm.